

Úhlový bezšňůrový utahovák matic

Pokyny k používání výrobku

Model

EABS8-1500-4S
EABS8-1500-4Q
EABS12-1100-4S
EABS12-1100-10S
EABS12-1100-4Q
EABS17-800-4S
EABS17-800-10S
EABS17-800-4Q
EABS24-500-10S
EABS24-500-4Q

Číslo dílu

6151660870
6151660880
6151660890
6151660900
6151660910
6151660920
6151660930
6151660940
6151660950
6151660960



Stáhněte si nejnovější verzi tohoto dokumentu na adrese
http://www.desouttertools.com/info/6159925220_CS

⚠ VÝSTRAHA**Přečtěte si veškerá bezpečnostní varování a veškeré pokyny.**

Nedodržení bezpečnostních varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Uchovejte veškeré texty varování a pokynů i pro budoucí potřebu.

Obsah

Informace o produktu.....	4
Všeobecné informace.....	4
Záruka	4
Webová stránka	4
Informace o náhradních dílech.....	4
Rozměry.....	5
Soubory CAD	6
Přehled.....	6
Obecný přehled.....	6
Popis produktu	7
Technické údaje	7
Příslušenství.....	9
Výchozí konfigurace ethernetového připojení nástroje	10
Nastavení Wi-Fi.....	10
Instalace	13
Pokyny k instalaci.....	13
Změna orientace úhlové hlavy	13
Vkládání akumulátoru	14
Postup připojení nástroje k soft. nástroji CVIMONITOR	15
Instalace akumulátoru DTH (jednoho)	15
Instalace zadního zavěšení modulu EABS	16
Instalace otočného třmenu předního zavěšení EABS.....	16
Provoz.....	17
Pokyny ke konfiguraci	17
Postup nastavení nástroje v samostatném pracovním režimu.....	17
Postup změny parametrů sítě	18
Způsob čtení stavu nástroje	18
Provozní pokyny.....	18
Spuštění nástroje	18
Způsob kontroly úrovně nabití akumulátoru	19
Způsob změny směru otáčení.....	19
Způsoby aktivace nástroje	19
Servis.....	21
Identifikace nástroje s použitím CVIMONITOR.....	21
Test nástroje s použitím CVIMONITOR	21
Pokyny k údržbě.....	21
Pokyny pro nástroje se snímačem momentu	21
Přečtěte si před prováděním údržby	21
Preventivní údržba	22
Kalibrace s použitím zařízení eDOCK a nástroje CVIMONITOR	22
Zkontrolujte před vrácením do provozu.....	22
Pokročilá údržba nástroje s použitím ACCESS KEY	22
Seřízení motoru.....	22
Deklarace fixního příslušenství	23

Upgrade firmwaru nástroje	23
Odstraňování závad	24
Postup v případě rozsvícení varovných signálů červeně	24
Alarm nízkého stavu akumulátoru	24
Seznam informací pro uživatele souvisejících s nářadím	24

Informace o produktu

Všeobecné informace

VÝSTRAHA Nebezpečí vzniku škody na majetku a vážného úrazu

Před použitím nástroje se ujistěte, zda jste si přečetli veškeré pokyny, zda jim rozumíte a zda je dodržíte. Nedodržení všech pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár, škodu na majetku anebo vážný úraz.

- ▶ Přečtěte si veškeré bezpečnostní informace dodané s různými částmi systému.
- ▶ Přečtěte si veškeré produktové pokyny týkající se instalace, obsluhy a údržby různých částí systému.
- ▶ Přečtěte si veškeré zákonné bezpečnostní předpisy týkající se systému a jeho částí.
- ▶ Uchovejte veškeré bezpečnostní informace a pokyny pro budoucí potřebu.

Záruka

- Záruce na produkt vyprší platnost 12 měsíců po prvním použití produktu, v každém případě však nejpozději po uplynutí 13 měsíců od data dodání.
- Normální opotřebení dílů není zárukou kryto.
 - Normálním opotřebením se rozumí opotřebení, které vyžaduje výměnu dílu nebo jinou úpravu/přepřacování při provádění standardní údržby nástroje, a je typické pro dané období (vyjádřené časem, provozními hodinami nebo jiným způsobem).
- Záruka na produkt předpokládá správné používání a provádění údržby a oprav nástroje a jeho konstrukčních dílů.
- Poškození dílů, ke kterému dojde v důsledku nesprávně prováděné údržby, nebo údržby prováděné jinými stranami než Desoutter nebo jejími certifikovanými servisními partnery během záruční doby, nebude zárukou kryto.
- Abyste zabránili poškození nebo zničení dílů nástroje, provádějte údržbu nástroje v souladu s doporučenými plány údržby a postupujte přitom podle správných pokynů.
- Záruční opravy musí být prováděny výhradně v dílnách Desoutter nebo jejích certifikovaných servisních partnerů.

Desoutter nabízí prodlouženou záruku a provádění preventivní údržby podle současného stavu vývoje a znalostí v rámci svých smluv Tool Care. Další informace si vyžádejte u svého místního servisního zástupce.

V případě elektrických motorů:

- Záruka bude platit pouze v případě, že elektrický motor nebyl otevřen.

Webová stránka

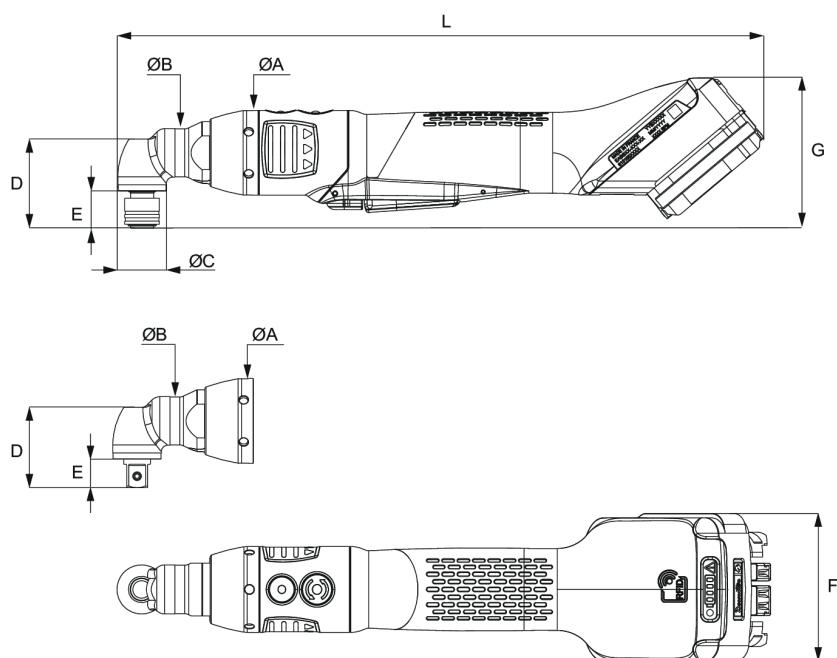
Informace týkající se našich produktů, příslušenství, náhradních dílů a publikovaných dokumentů naleznete na webových stránkách společnosti Desoutter.

Navštivte: www.desouttertools.com.

Informace o náhradních dílech

Nákresy zařízení v rozloženém stavu a seznamy náhradních dílů jsou k dispozici v Odkazu na servis na adrese www.desouttertools.com.

Rozměry



Model	Výstupní náhon
EABS8-1500-4S	Čtyřhran 1/4"
EABS8-1500-4Q	Šestihran 1/4"
EABS12-1100-4S	Čtyřhran 1/4"
EABS12-1100-10S	Čtyřhran 3/8"
EABS12-1100-4Q	Šestihran 1/4"
EABS17-800-4S	Čtyřhran 1/4"
EABS17-800-10S	Čtyřhran 3/8"
EABS17-800-4Q	Šestihran 1/4"
EABS24-500-10S	Čtyřhran 3/8"
EABS24-500-4Q	Šestihran 1/4"

mm

Model	L	ØA	ØB	ØC
EABS8-1500-4S	297	39	22	22
EABS8-1500-4Q	297	39	22	22
EABS12-1100-4S	297	39	22	22
EABS12-1100-10S	297	39	22	22
EABS12-1100-4Q	297	39	22	22
EABS17-800-4S	297	39	22	22
EABS17-800-10S	297	39	22	22
EABS17-800-4Q	297	39	22	22
EABS24-500-10S	335	39	23	28
EABS24-500-4Q	335	39	23	28

mm

Model	D	E	F	G
EABS8-1500-4S	34	10	67	62
EABS8-1500-4Q	41	17	67	69
EABS12-1100-4S	34	10	67	62

Model	D	E	F	G
EABS12-1100-10S	37	13	67	65
EABS12-1100-4Q	41	17	67	69
EABS17-800-4S	34	10	67	62
EABS17-800-10S	37	13	67	65
EABS17-800-4Q	41	17	67	69
EABS24-500-10S	46	13	67	69
EABS24-500-4Q	52	19	67	75

palců

Model	L	ØA	ØB	ØC
EABS8-1500-4S	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS8-1500-4Q	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS12-1100-4S	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS12-1100-10S	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS12-1100-4Q	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS17-800-4S	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS17-800-10S	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS17-800-4Q	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS24-500-10S	13,19	1,54	0,91	1,10
EABS24-500-4Q	13,19	1,54	0,91	1,10

palců

Model	D	E	F	G
EABS8-1500-4S	1,34	0,39	2,64	2,44
EABS8-1500-4Q	1,61	0,67	2,64	2,72
EABS12-1100-4S	1,34	0,39	2,64	2,44
EABS12-1100-10S	1,46	0,51	2,64	2,56
EABS12-1100-4Q	1,61	0,67	2,64	2,72
EABS17-800-4S	1,34	0,39	2,64	2,44
EABS17-800-10S	1,46	0,51	2,64	2,56
EABS17-800-4Q	1,61	0,67	2,64	2,72
EABS24-500-10S	1,81	0,51	2,64	2,72
EABS24-500-4Q	2,05	0,75	2,64	2,95

Soubory CAD

Informace o rozměrech produktu naleznete v archivu rozměrových výkresů:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Přehled

Obecný přehled

Nástroje EABS jsou bezdrátové úhlové utahováky matic.

Jsou určeny obsluze pro ruční používání a jsou napájeny akumulátory Desoutter.

Psets a montážní procesy lze nastavit prostřednictvím:

- CVI3 Vision
- CONNECT
- CVI CONFIG

Hlášení, výsledky a křivky utahování shromažďuje systém, k němuž je nástroj připojen.

Údržbu nástroje lze provádět s použitím zařízení eDOCK a softwarového nástroje CVIMONITOR.

Nástroje EABS lze používat samostatně bez komunikace se systémy.

Úhlovou hlavu lze nastavit do 8 různých poloh po 45 °.

Následující modely jsou vybaveny funkcí *eCompass*.

- EABS8-1500-4S
- EABS8-1500-4Q
- EABS12-1100-4S
- EABS12-1100-10S
- EABS12-1100-4Q
- EABS17-800-4S
- EABS17-800-10S
- EABS17-800-4Q
- EABS24-500-10S
- EABS24-500-4Q

Tato funkce je k dispozici pro nástroje vybavené gyroskopem.

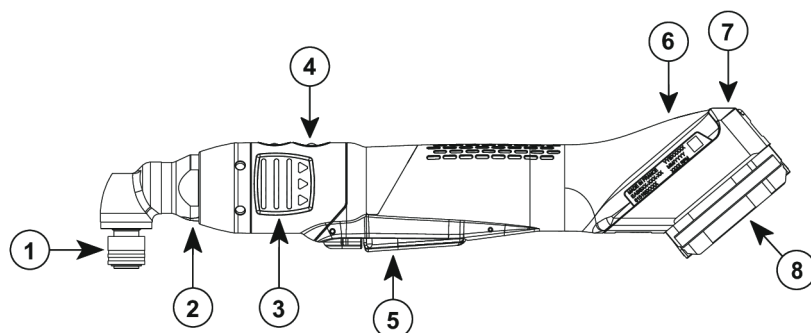
Tato funkce se používá ke kompenzaci jakéhokoli pohybu obsluhy, která by mohla snížit nebo zvýšit úhel při montáži. Rozsah úhlu (limity úhlu nástroje) je definován tak, aby se utahování zastavilo v případě, že pohyb obsluhy je mimo tento rozsah.

Tuto funkci lze naprogramovat prostřednictvím softwaru CVI CONFIG.

Pokud chcete tuto funkci používat s controllerem CVI3, model EPOD (EPOD 2 Compass) musí být připojen ke controlleru.

Pokud chcete tuto funkci používat s nástrojem Connect, je ji nutno aktivovat prostřednictvím CVI CONFIG.

Popis produktu



1	Výstupní náhon
2	Čelní světlo
3	LED diody pro hlášení
4	Tlačítko zpětného chodu
5	Spouštěcí tlačítko
6	Bezkontaktní anténa
7	Stav nástroje a akumulátoru
8	Velikost akumulátoru

Technické údaje

Napětí (V)

18 V  nebo 36 V 

Spotřeba energie

500 W

Rozsah točivého momentu (Nm)

Model	Min. / Jmen. / Max.
EABS8-1500-4S	1,5 / 7 / 8

Model	Min. / Jmen. / Max.
EABS8-1500-4Q	1,5 / 7 / 8
EABS12-1100-4S	4 / 10 / 12
EABS12-1100-10S	4 / 10 / 12
EABS12-1100-4Q	4 / 10 / 12
EABS17-800-4S	5 / 14 / 17
EABS17-800-10S	5 / 14 / 17
EABS17-800-4Q	5 / 14 / 17
EABS24-500-10S	10 / 22 / 24
EABS24-500-4Q	10 / 22 / 24

Rozsah točivého momentu (ft.lb))

Model	Min. / Jmen. / Max.
EABS8-1500-4S	1,11 / 5,16 / 5,9
EABS8-1500-4Q	1,11 / 5,16 / 5,9
EABS12-1100-4S	2,95 / 7,38 / 8,85
EABS12-1100-10S	2,95 / 7,38 / 8,85
EABS12-1100-4Q	2,95 / 7,38 / 8,85
EABS17-800-4S	3,69 / 10,33 / 12,54
EABS17-800-10S	3,69 / 10,33 / 12,54
EABS17-800-4Q	3,69 / 10,33 / 12,54
EABS24-500-10S	7,38 / 16,23 / 17,70
EABS24-500-4Q	7,38 / 16,23 / 17,70

Jmenovité otáčky (ot./min.)

Model	ot./min.
EABS8-1500-4S	1500
EABS8-1500-4Q	1500
EABS12-1100-4S	1100
EABS12-1100-10S	1100
EABS12-1100-4Q	1100
EABS17-800-4S	800
EABS17-800-10S	800
EABS17-800-4Q	800
EABS24-500-10S	520
EABS24-500-4Q	520

Hmotnost (kg)

Model	kg
EABS8-1500-4S	1
EABS8-1500-4Q	1
EABS12-1100-4S	1
EABS12-1100-10S	1
EABS12-1100-4Q	1
EABS17-800-4S	1
EABS17-800-10S	1
EABS17-800-4Q	1
EABS24-500-10S	1,3
EABS24-500-4Q	1,3

Hmotnost (lb)

Model	lb
EABS8-1500-4S	2,20
EABS8-1500-4Q	2,20
EABS12-1100-4S	2,20
EABS12-1100-10S	2,20
EABS12-1100-4Q	2,20
EABS17-800-4S	2,20
EABS17-800-10S	2,20
EABS17-800-4Q	2,20
EABS24-500-10S	2,87
EABS24-500-4Q	2,87

Technické údaje bezdrátové komunikace**RFID 13,56 MHz**

Frekvence: 13,553–13,567 MHz

Pole H: < 42 dBμA/m v 10 m

WIFI 2,4 GHz

Frekvence: 2 400–2 483,5 MHz

EIRP: < 20 dBm

WIFI 5 GHz

Frekvence: 5 150 MHz – 5 350 MHz

EIRP: < 20 dBm

Frekvence: 5470 MHz – 5725 MHz

EIRP: < 20 dBm

Podmínky pro skladování a používání

Teplota skladování	-20 až +70 °C (-4 až +158 °F)
Provozní teplota	0 až 45 °C (32 až +113 °F)
Vlhkost při skladování	0–95 % RH (nekondenzující)
Provozní vlhkost	0–90 % RH (nekondenzující)
Max. nadmořská výška	2 000 m (6 562 stop)
K použití v prostředí se stupněm znečištění 2	
Použití pouze ve vnitřních prostorech	

Příslušenství**Požadované příslušenství**

Akumulátor 18 V 2,5 Ah	6158132660
Akumulátor 36 V 2,5 Ah	6158132670
Nabíječka akumulátoru	6158132700

Volitelné příslušenství

eDOCK	6158119760
Ochranný kryt pro EABS8 / EABS12 / EABS17	6158132500
Ochranný kryt pro EABS24	6158132510

DTH battery (single)	6158133850
Zadní zavěšení EABS	6158132960
Otočný třmen předního zavěšení EABS	6158134050

Výchozí konfigurace ethernetového připojení nástroje

Položka	Výchozí parametr Desoutter	Další možné hodnoty
Způsob přidělení IP adresy	Statická	Zachovat původní IP adresu DHCP
IP adresa	192.168.5.221	Viz místní nastavení
Maska podsítě	255.255.255.0	Viz místní nastavení
Brána	127.0.0.1	Viz místní nastavení
Komunikační port	7 477	Viz místní nastavení

Nastavení Wi-Fi

Položka	Výchozí parametr Desoutter	Další možné hodnoty
Název sítě (SSID)	Desoutter_1	Řetězec 255 znaků
Typ zabezpečení	WPA/WPA2 PSK	Open Shared secret LEAP PEAP EAP/TLS
Typ šifrování	AES/CCMP	žádné WEP64 WEP168 TKIP
Klíč zabezpečení	mydesoutter_1	Řetězec 255 znaků
Regulační doména	Worldwide	ETSI (Evropa) FCC (Amerika) TELEC (Japonsko)
Rádiové pásmo	2,4 GHz – Kanál 1–11	5 GHz – U-NII-1 5 GHz – U-NII-2 5 GHz – U-NII-2 ext 5 GHz – U-NII-3
Rychlost přenosu dat	54 Mbit	1 Mbit 2 Mbit 5,5 Mbit 6 Mbit 9 Mbit 11 Mbit 12 Mbit 18 Mbit 24 Mbit 36 Mbit 48 Mbit 13 Mbit (MCS1) 19,5 Mbit (MCS2) 26 Mbit (MCS3) 39 Mbit (MCS4) 52 Mbit (MCS5) 58,5 Mbit (MCS6) 65 Mbit (MCS7) 6,5 Mbit (MCS0)
Přízpůsobení připojení	Skutečné	–

Položka	Výchozí parametr Desoutter	Další možné hodnoty
RSSI (Received Strength Signal Indication) v nástroji	–	> -65 dBm jako minimum

Regulační doména

Regulační doménu WLAN lze definovat jako souvislou oblast, která je řízena příslušnými zákony a zásadami. Mnoho zemí používá standardy odpovídajícími normám FCC, ETSI, TELEC nebo worldwide (celý svět).

Seznam autorizovaných kanálů 2,4 GHz podle regulačních domén

Kanál	FCC Amerika	ETSI Evropa	TELEC Japonsko	Worldwide
1	x	x	x	x
2	x	x	x	x
3	x	x	x	x
4	x	x	x	x
5	x	x	x	x
6	x	x	x	x
7	x	x	x	x
8	x	x	x	x
9	x	x	x	x
10	x	x	x	x
11	x	x	x	x
12	–	x	x	–
13	–	x	x	–

Seznam autorizovaných kanálů 5 GHz podle regulačních domén

Kanál	Rádiové pásmo	FCC Severní Amerika	ETSI Evropa	TELEC Japonsko	Worldwide
36	U-NII-1	x	x	x	x
40		x	x	x	x
44		x	x	x	x
48		x	x	x	x
52	U-NII-2	x	x	x	x
56		x	x	x	x
60		x	x	x	x
64		x	x	x	x
100	U-NII-2 Ext	x	x	x	x
104		x	x	x	x
108		x	x	x	x
112		x	x	x	x
116		x	x	x	x
120		–	x	x	–
124		–	x	x	–
128		–	x	x	–
132		x	x	x	x
136		x	x	x	x
140		x	x	x	x

Kanál	Rádiové pásmo	FCC Severní Amerika	ETSI Evropa	TELEC Japonsko	Worldwide
149	U-NII-3	x	x	—	—
153		x	x	—	—
157		x	x	—	—
161		x	x	—	—
165		x	x	—	—

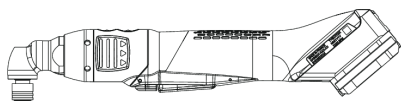
Instalace

Pokyny k instalaci

Změna orientace úhlové hlavy

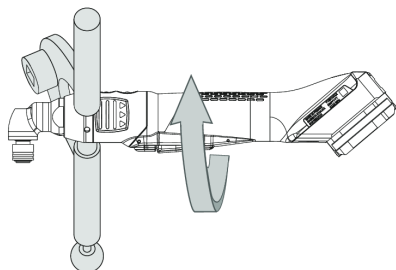
i Viz pokyny v nákresech.

1.



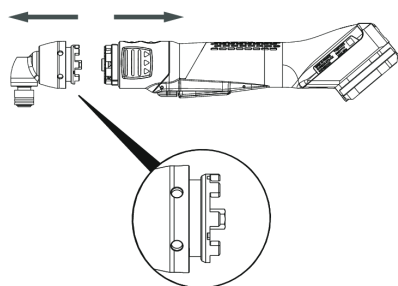
Úhlová hlava je ve standardní poloze.

2.



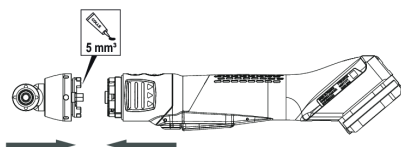
Pomocí upevňovacích svorek vyšroubujte úhlovou hlavu ve směru hodinových ručiček.

3.



Odpojte díly a nastavte úhlovou hlavu do nové polohy.

4.

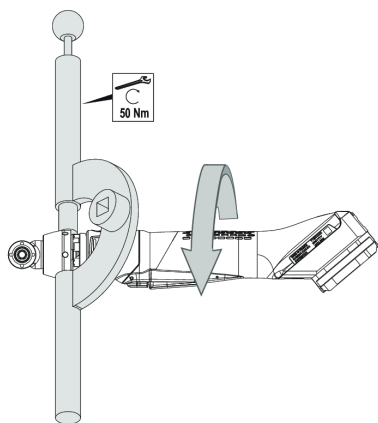


Namontujte úhlovou hlavu zpět.

Naneste 5 mm³ Loctite 243 podle nákresu.

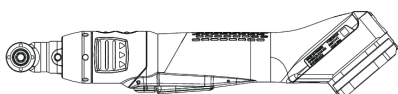
Postupujte opatrně, aby nedošlo k rozdrcení vodičů.

5.



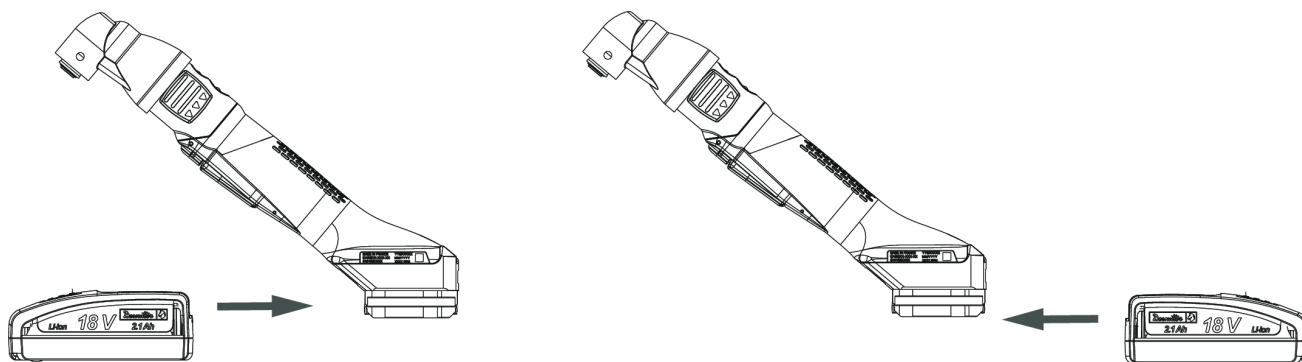
Pomocí upevňovacích svorek utáhněte úhlovou hlavu proti směru hodinových ručiček. Utahujte momentem 50 Nm.

6.



Úhlová hlava je nyní v nové poloze.

Vkládání akumulátoru



Vkládejte akumulátor z přední nebo zadní strany nástroje, dokud nezazní zřetelný zvuk zaklapnutí.

Nástroj není vybaven spínačem Zap./Vyp.: je připraven k provozu okamžitě po založení akumulátoru.

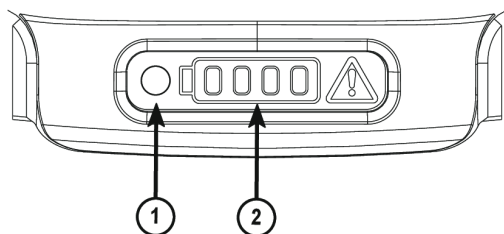
Když je nástroj připojen k napájení, LED diody blikají.

UPOZORNĚNÍ Doporučení k používání akumulátorů

Zajistěte si delší životnost akumulátoru.

- Když se nástroj nepoužívá, akumulátor odpojujte.

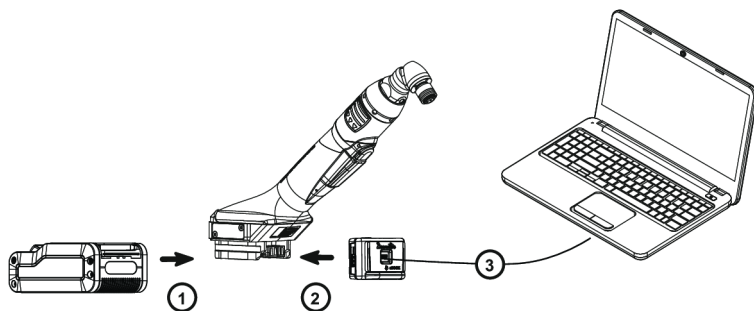
Nenechávejte akumulátor v nabíječce, když nabíječka již nenabíjí.



- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 | Tool status (Stav nástroje) |
| 2 | Úroveň nabití akumulátoru |

LED diody stavu nástroje svítí modře.
LED diody úrovně nabití akumulátoru svítí.

Postup připojení nástroje k soft. nástroji CVIMONITOR



Připojte k nástroji akumulátor.

Připojte zařízení eDOCK k nástroji a do portu USB v počítači.

i Zapojení proved'te přesně ve stanoveném pořadí.

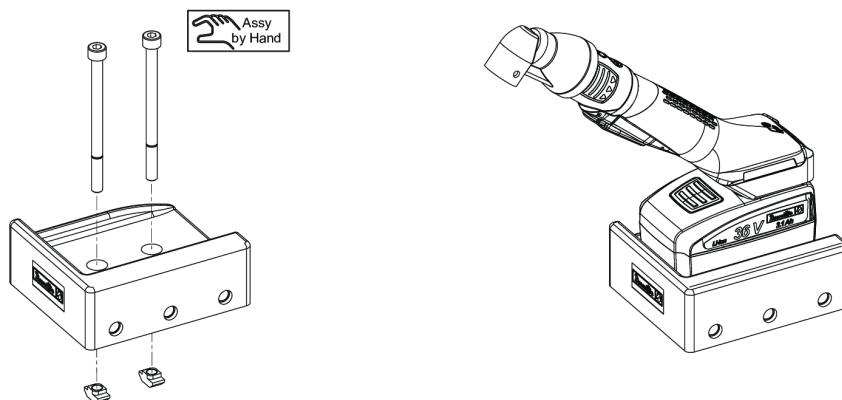
Spusťte CVIMONITOR z plochy počítače.

Na horní liště klikněte na položku **Tool** (Nástroj).

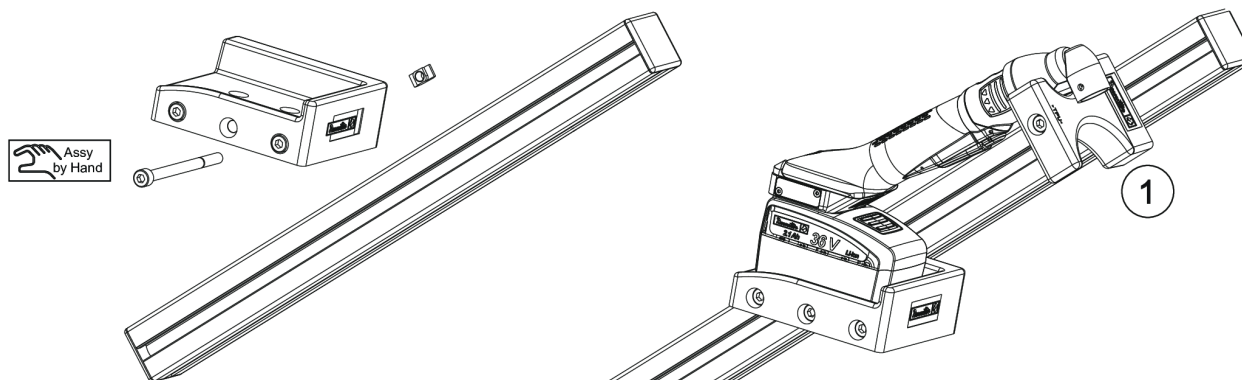
Zvolte nástroj kliknutím na položku **Select** (Zvolit).

Instalace akumulátoru DTH (jednoho)

Instalace na stole



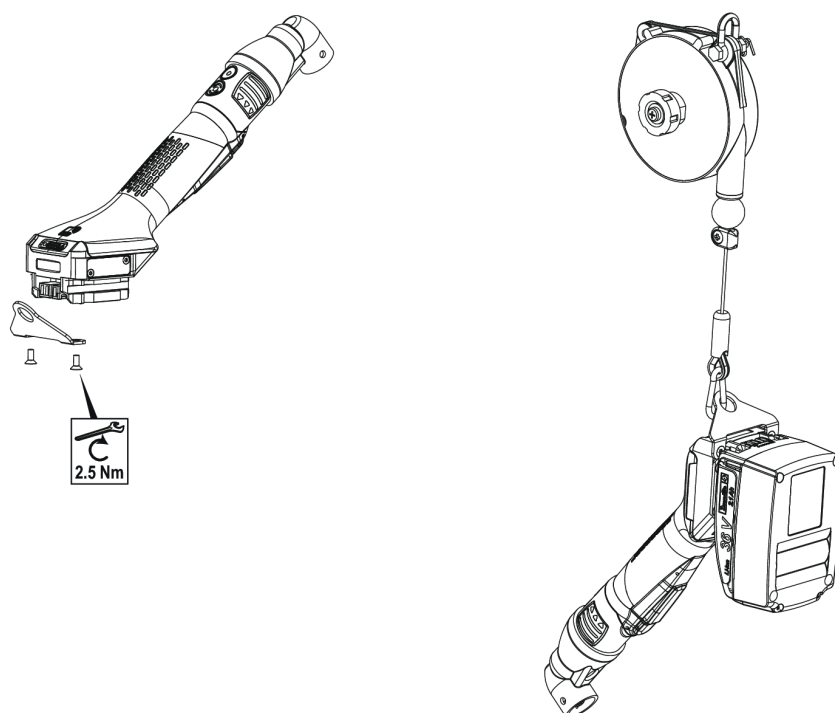
Instalace na kolejnici



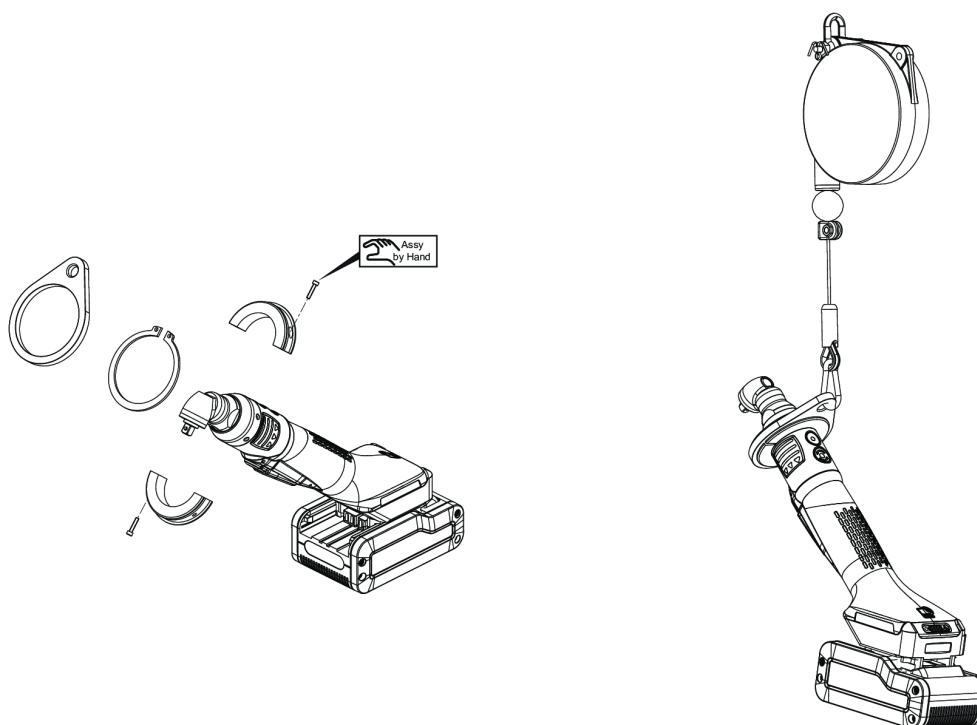
i Upozorňujeme, že k fixaci a držení nástroje je nutné doplňkové příslušenství (1). Toto příslušenství Desoutter lze objednat pod objednacím číslem 6158114110.

Instalace zadního zavěšení modulu EABS

i Toto příslušenství lze nainstalovat pouze na nástroj se sériovým číslem začínajícím na **19B63996**.



Instalace otočného třmenu předního zavěšení EABS



Provoz

Pokyny ke konfiguraci

Postup nastavení nástroje v samostatném pracovním režimu

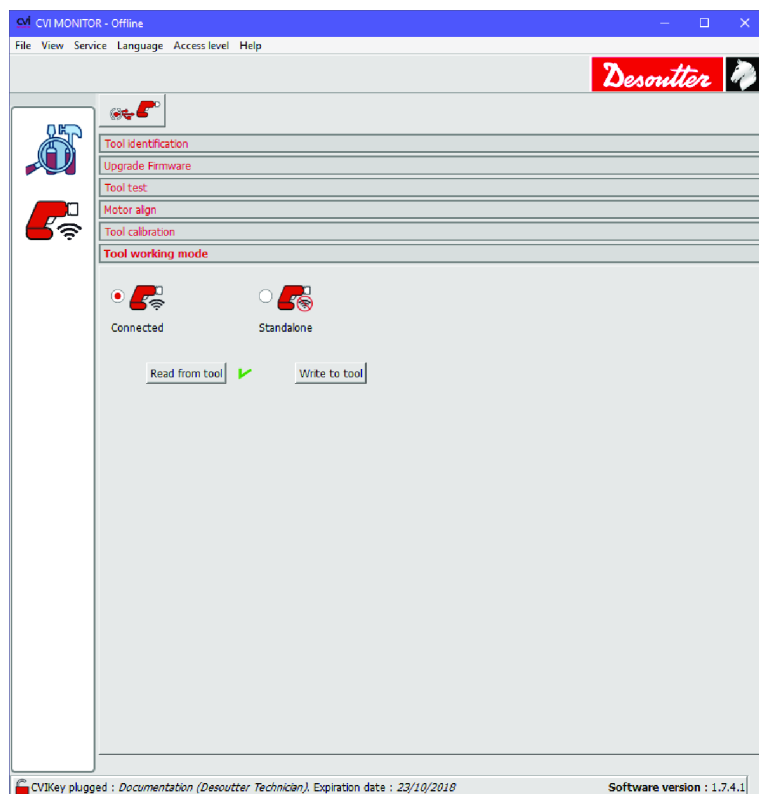
- ① Změnou pracovního režimu nástroje dojde k vymazání Pset, výsledků a křivek z paměti nástroje.

Spustíte program CVIMONITOR.



Klikněte na tuto ikonu.

Klikněte na možnost **Tool working mode** (Pracovní režim nástroje).



Zaškrtněte možnost **Standalone** (Samostatný).

Klikněte na položku **Write to tool** (Zapisovat do nástroje).

Klikněte na položku **File > Exit** (Soubor > Ukončit), čímž opustíte systém.

Způsob nastavení parametrů

Zapojte rozhraní eDOCK do nástroje a toto připojte k portu USB v počítači s nainstalovaným programem CVI CONFIG.

Spustíte program CVI CONFIG.

Přejděte do oblasti stromového zobrazení.

Vytvořte, nebo zvolte „Factory / Assembly Line / Working area“ (Závod / Montážní linka / Pracovní oblast).

Klikněte na položku „Working area“ (Pracovní oblast) pravým tlačítkem myši a přidejte produkt.

Zvolte možnost **ExBC Standalone** (Samostatný ExBC).

Podívejte se do konfigurační příručky **CVI CONFIG**, která je k dispozici na adrese <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Pokyny k používání

Lze změnit Pset po připojení nástroje k počítači prostřednictvím eDOCK a s použitím nástroje CVI CONFIG..

Postup změny parametrů sítě

Prostřednictvím CVIMONITOR a eDOCK

Více informací naleznete v kapitole *Postup připojení nástroje k soft. nástroji CVIMONITOR [strana 15]* (Postup připojení nástroje k soft. nástroji CVIMONITOR).



Klikněte na tuto ikonu.



Po kliknutí na tuto ikonu se zobrazí aktuální parametry nástroje.

Změňte parametry.

Podívejte se do kapitol *Výchozí konfigurace ethernetového připojení nástroje [strana 10]* (Výchozí konfigurace nástroje) a *Nastavení Wi-Fi [strana 10]* (Nastavení sítě Wi-Fi).



Ověřte, že IP adresa, maska podsítě a číslo portu controlleru/hubu jsou kompatibilní.



Klikněte na tuto ikonu a uložte do nářadí nové nastavení.

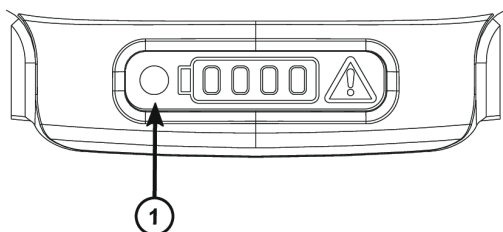
Prostřednictvím snadného párování

Pokud je párování provedeno s CONNECT prostřednictvím RFID, nastavení sítě Wi-Fi se zapisují přímo do nástroje.



Nastavení sítě musejí být provedena dříve, a to prostřednictvím nástroje CVI CONFIG..

Způsob čtení stavu nástroje



1	LED dioda zobrazující stav nástroje
---	-------------------------------------

LED dioda nesvítí.	Je nutná synchronizace se systémem. Nástroj nesmí spustit proces utahování.
LED dioda bliká modře v pravidelných intervalech.	Probíhá synchronizace se systémem. Nástroj nesmí spustit proces utahování.
LED dioda bliká dvakrát modře v pravidelných intervalech.	Nástroj je synchronizovaný se systémem, ale zablokovaný. Nástroj nesmí spustit proces utahování. Přejděte do systému, stiskněte ikonu „STOP“ a zobrazí se důvod zablokování nástroje.
LED dioda svítí stále modře.	Nástroj je připravený ke spuštění procesu utahování.

Provozní pokyny

Spuštění nástroje

Nasad'te na nástroj vhodnou hlavici.

Zvolte v systému vhodný program.

Uchopte nástroj za rukojeť a přiložte ke spojovacímu materiálu, který se má utáhnout.

⚠ VÝSTRAHA Riziko zranění

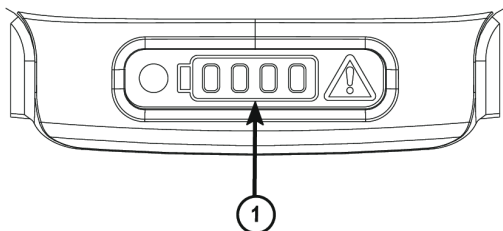
Vzhledem k tomu, že úměrně k růstu utahovacího momentu roste i reakční síla, vzniká pro obsluhu riziko vážného úrazu v důsledku neočekávaného chování nástroje.

- Ujistěte se, že nástroj je v perfektním provozním stavu a že systém je správně naprogramován.

Bílé čelní světlo osvětluje oblast utahování.

Nástroj spusťte stisknutím spouštěcího tlačítka.

Způsob kontroly úrovně nabití akumulátoru



Akumulátor je nabitý na 90–100 %.



Akumulátor je nabitý na 75–90 %.



Akumulátor je nabitý na 50–75 %.

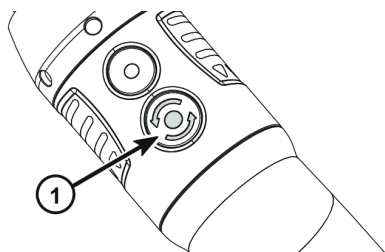


Akumulátor je nabitý na 25–50 %.



Akumulátor je vybitý.

Způsob změny směru otáčení



1 Tlačítko zpětného chodu

Stiskněte toto tlačítko.

Bliká střídavě červená a zelená LED dioda.

Nasaďte nástroj na spojovací materiál a stiskněte spouštěcí tlačítko.

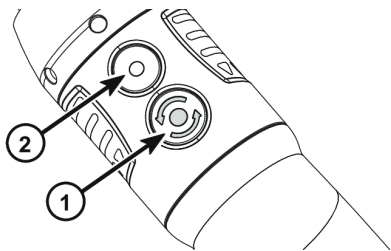
Způsoby aktivace nástroje

Stiskněte spouštěcí tlačítko nebo pohněte nástrojem.

Síť Wi-Fi se po 5 minutách nečinnosti deaktivuje.

Viz „Power saving mode“ (Úsporný režim), který lze nakonfigurovat v nástroji CVI CONFIG.

Stiskněte spouštěcí tlačítko nebo pohněte nástrojem.



Nástroj se vypne po 30 minutách nečinnosti.

Dlouze stiskněte tlačítko zpětného chodu (1).

Použijte konfigurovatelnou položku „Power off“ (Vypnout) nástroje CVI CONFIG..

Stiskněte tlačítko „Function“ (Funkce) (2).

U nástroje odpojte a znovu připojte akumulátor.

Servis

Identifikace nástroje s použitím CVIMONITOR



Klikněte na tuto ikonu.

Klikněte na položku **Tool identification** (Identifikace nástroje).

Přejděte do spodní části obrazovky a klikněte na položku **Read tool** (Načíst nástroj).

Zelené zatržítko označuje úspěšné načtení.

Test nástroje s použitím CVIMONITOR



Klikněte na tuto ikonu.

Klikněte na položku **Tool test** (Test nástroje).

Klikněte na položku **Start tool test** (Spustit test nástroje).

LED diody začnou blikat.

Stiskněte spouštěcí tlačítka, tlačítka zpětného chodu.

Klikněte na položku **Start audio test** (Spustit zvukový test).

Nástroj vydá zvuk.

 Pokud se zobrazí zelené zatržítko, tato funkce funguje správně.

Pokyny k údržbě

Pokyny pro nástroje se snímačem momentu

- Při vytahování konektorů nepoškodíte vodiče.
- Nevytahujte vodiče snímače momentu.
- Zkontrolujte, zda vodiče nejsou rozdrcené.

Přečtěte si před prováděním údržby



VÝSTRAHA Riziko připojení

Nástroj se může neočekávaně spustit a způsobit vážný úraz.

- Před jakoukoliv údržbou vždy náradí odpojte od napájení.

Údržbu musí provádět **pouze kvalifikované osoby**.

Při demontáži a zpětné montáži různých součástí systému postupujte podle standardních strojírenských postupů a věnujte pozornost nákresům zařízení v rozloženém stavu.

Berte v úvahu následující pokyny uvedené v nákresech zařízení v rozloženém stavu.

Bud'te opatrní: při zpětné montáži utahujte správným směrem.



Levotočivý závit



Pravotočivý závit

Při zpětné montáži:



Použijte doporučené lepidlo.



Utáhněte na požadovaný moment.



Namažte předepsaným mazivem nebo olejem. Na převody nebo ložiska nenanášejte příliš mnoho maziva, dostávající je tenká vrstva.

Preventivní údržba

Doporučení

Provedení důkladné prohlídky a preventivní údržby se doporučuje v pravidelných intervalech jednou za rok, nebo po maximálním počtu utahení (viz tabulka níže), podle toho, co nastane dříve.

Četnost údržby

500 000 utahení

Kalibrace s použitím zařízení eDOCK a nástroje CVIMONITOR

Postup kalibrace se doporučuje z důvodu dorovnání jakýchkoli případných odchylek momentu nástroje, nebo po jakékoli výměně součásti nástroje.

V ručním režimu se spouští standardní postup.

Měření a hodnoty zadává obsluha ručně.

Je vyžadováno následující vybavení:

- nástroj vybavený odpovídajícím převodníkem momentu,
- CVIMONITOR,
- měřicí jednotka Delta.



Klikněte na tuto ikonu.

Klikněte na položku **Tool calibration** (Kalibrace nástroje).

Standardní postup je následující:

1. Zvolte Pset, který se má spustit.
2. Zvolte počet utahování, která se mají provést (ve výchozím nastavení 5, max. 50). Podle použití testovací lavice může před utahování probíhat i povolování.
3. Klikněte na položku „Start calibration“ (Spustit kalibraci).
4. Začněte s prováděním prvního povolování/utahování. Musí proběhnout úspěšně.
5. Po jeho dokončení zadejte do měřicí jednotky hodnotu momentu.
6. Po provedení všech kroků se zobrazí nová hodnota kalibrace.

Zkontrolujte před vrácením do provozu

Před vrácením zařízení do provozu zkontrolujte, zda jeho hlavní nastavení nebyla upravena a že bezpečnostní zařízení řádně fungují.

Pokročilá údržba nástroje s použitím ACCESS KEY

Spusťte program CVIMONITOR.

Pro aktivaci obrazovek musíte mít USB flash disk ACCESS KEY se správným profilem (nakonfigurovaný se softwarem CVIKEY společnosti Desoutter).

Pokud tomu tak není, obraťte se na správce softwaru CVIKEY se žádostí o podporu.

Seřízení motoru



Klikněte na tuto ikonu.

Klikněte na položku **Motor align** (Seřízení motoru).

- i** Po seřízení motoru je vždy nutno provést kalibraci nástrojů.

Seřízení motoru se doporučuje v případě výměny motoru, převodníku nebo PCB.

Před zahájením stiskněte spouštěcí tlačítko a **PO CELOU DOBU PROCESU HO DRŽTE STISKNUTÉ**. Pokud tuto podmínku nedodržíte, může dojít k závažnému poškození nástroje.

V době, kde je spouštěcí tlačítko stisknuté, klikněte na možnost **Start motor align** (Zahájit seřízení motoru). Tento proces bude trvat přibližně 1 minutu a zastaví se automaticky.

Pokud chcete tento proces předčasně ukončit, klikněte na možnost „Stop motor align“ (Ukončit seřizování motoru).

Uvolněte spouštěcí tlačítko.

Deklarace fixního příslušenství

Fixní příslušenství nainstalované na nástroji je nutno deklarovat na této obrazovce.



Klikněte na tuto ikonu.

Klikněte na položku **Tool identification** (Identifikace nástroje).

Zvolte typ příslušenství a vyplňte jeho parametry.

Klikněte na položku **Write to tool** (Zapisovat do nástroje).

i Nástroj vybavený fixním příslušenstvím se před použitím musí kalibrovat.

Upgrade firmwaru nástroje



Klikněte na tuto ikonu.

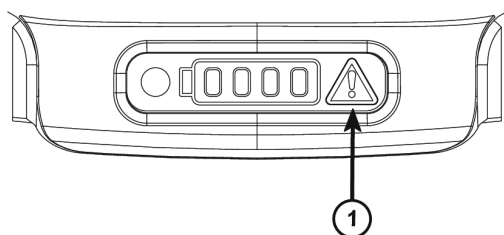
Klikněte na položku **Upgrade tool firmware** (Upgradovat firmware nástroje).

Kontaktujte zástupce společnosti Desoutter se žádostí o nejnovější verzi firmwaru.

Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Odstraňování závad

Postup v případě rozsvícení varovných signálů červeně



1 Varovná signálka

Červené světlo bliká pomalu.

Červené světlo bliká v pravidelných intervalech.

Červené světlo bliká rychle.

Červené světlo svítí stále.

Nástroj čeká na synchronizaci se systémem.

Nástroj je zablokovan informací „Varování“ pro uživatele. Přejděte do systému a odblokujte událost.

Došlo k problému s nástrojem.

Přejděte do systému a podívejte se na podrobnosti problému.

Nebyla nalezena deska Wi-Fi.

Obraťte se na svého zástupce společnosti Desoutter pro více informací a podporu.

Alarm nízkého stavu akumulátoru



Pokud světlo na pravé straně svítí bíle, je nutno dobít akumulátor.

Seznam informací pro uživatele souvisejících s nářadím

Typ	Barva	Popis	Akce
Informace	Bílá	Pouze pro informaci.	Není nutná žádná akce.
Varování	Oranžová	Nástroj je uzamčený.	Kliknutím na zprávu ji smažte (potvrďte přečtení) a odemkněte nástroj.
Chyba	Červená	Nástroj je uzamčený.	Pro odemčení nářadí a vymazání chybového hlášení je nutné problém vyřešit.

Číslo	Popis	Postup
I004	Span failure	1– Hodnota rozpětí ze snímače krouticího momentu je mimo rozsah. 2– Zkuste nářadí spustit znovu bez mechanických omezení. Pokud problém nastane znovu, požádejte o podporu zástupce společnosti Desoutter.
I005	Offset failure	1– Hodnota kompenzace (offset) ze snímače krouticího momentu je mimo rozsah. 2– Zkuste nářadí spustit znovu bez mechanických omezení. Pokud problém nastane znovu, požádejte o podporu zástupce společnosti Desoutter.
I026	Tool maintenance alarm n1	1– Nářadím bylo dosaženo daného počtu utažení.
I027	Tool maintenance alarm n2	1– Nářadím bylo dosaženo daného počtu utažení.

Číslo	Popis	Postup
I038	Tool logs	1– Neočekávaná výjimka softwaru nářadí. 2– Soubor protokolu (log file) byl vygenerován nářadím. 3– Požádejte o podporu zástupce společnosti Desoutter.
I046	Abnormal battery current	1– Abnormální spotřeba proudu baterie. Zkontrolujte nastavení Pset . 2– K chybě mohlo dojít z důvodu nesprávného nastavení otáček.
I063	Battery pack removed	1– Bylo zjištěno vyjmutí baterie z nářadí. 2– Nástroj se po několika sekundách vypne.
I065	External start ignored	1– Externí spuštění bylo zjištěno, ale ignorováno. 2– Zkontrolujte nářadí a nastavení externího spouštění.
I103	Invalid rotary selector direction	1– Změňte směr otočného voliče. 2– Ujistěte se, že otočný volič je ve správné poloze a není poškozený.
I205	Torque settings	1– Neplatné nastavení krouticího momentu: krouticí moment je vyšší, než udává charakteristika nářadí. 2– Zkontrolujte nastavení Pset s použitím charakteristik nástroje.
I206	Speed settings	1– Neplatné nastavení rychlosti: rychlost je vyšší, než udává charakteristika nářadí. 2– Zkontrolujte nastavení Pset s použitím maximálních otáček nástroje.
I210	Byl vybrán neplatný Pset .	1– Vybraný Pset neopovídá zvolitelnému Pset v montážním procesu.
I211	Invalid trigger configuration	1– Připojené nářadí není vybaveno spouští, která je vyžadována konfigurační spouště. 2– U připojeného nářadí upravte nastavení spouště nebo vyměňte nářadí podle nastavení spouště.
I224	IGBT too hot	1– Elektronika napájení je příliš teplá. 2– Nechte systém vychladnout.
I251	Není vybrán žádný Pset .	1– Není vybrán žádný Pset . 2– Vyberte Pset.
I270	Time settings	1–Neplatné nastavení času 2-Prověřte nastavení programu (Psetu) se správným nastavením časových údajů.
W010	Tool calibration expired	1– Doba kalibrace nářadí vypršela. 2– Z důvodu zajištění přesnosti měření Je nutné provést kalibraci nářadí.
W028	Battery tool version error	1 – Verze bateriového nářadí není kompatibilní s verzí systému.
W030	The battery is low.	1– Baterie je téměř vybitá. 2– Dobijte baterii.
W033	Tool time error	1– Čas nářadí není nastavený správně. Výsledky utahování nebudou opatřeny časovým údajem. 2– Připojte nářadí k systému a nastavte datum a čas.
W036	Tool memory full	1– Paměť nářadí je plná. 2– Připojte nástroj k systému a vyprázdněte paměť.
W062	Overload of torque	1– Přetížení krouticího momentu; může jít o opětovné utažení (rehit). 2– Zkontrolujte, zda není poškozený kabel nářadí.
W212	Result not stored	1– Výsledek utahování nelze uložit do systému. 2– Požádejte o podporu zástupce společnosti Desoutter.

Číslo	Popis	Postup
W216	Current high	1– Maximální hodnota proudu byla překročena. 2– Požádejte o podporu zástupce společnosti Desoutter.
W267	Result transfer error	Chyba přenosu výsledku.
E007	Motor too hot	1– Nářadí je uzamčeno, protože bylo dosaženo maximální teploty motoru. 2– Nářadí zůstane uzamčeno, dokud se teplota nevrátí na běžnou hodnotu.
E008	Chyba úhlu nářadí	1– Byl zjištěn problém s úhlovým snímačem nářadí. 2– Je nutné provést údržbu nářadí.
E009	Tool invalid parameters	1– Ověřte kompatibilitu nářadí. 2– Paměť nářadí nelze přecíst nebo je neplatná. 3– Je nutné provést údržbu nářadí. Pokud problém nastane znovu, požádejte o podporu zástupce společnosti Desoutter.
E012	Tool EEPROM error	1– Paměť nářadí nelze přecíst nebo je neplatná. 2– Je nutné provést údržbu nářadí. Pokud problém nastane znovu, požádejte o podporu zástupce společnosti Desoutter.
E018	Torque out of range !	1– Hodnota cílového krouticího momentu je vyšší než maximální krouticí moment nářadí. 2– Zkontrolujte nastavení Pset s použitím charakteristik nástroje.
E029	The battery is empty.	1– Baterie je vybitá. Nástroj nemůže utahovat. 2– Dobijte baterii.
E031	Battery error	1– Abnormální napětí baterie. Nástroj nemůže utahovat. 2– Dobijte baterii. Pokud se problém nastane znovu, vyměňte baterii.
E032	Tool display error	1– Selhání desky plošného spoje displeje. 2– Požádejte o podporu zástupce společnosti Desoutter.
E034	Tool memory error	1– Paměť nářadí nefunguje správně. 2– Požádejte o podporu zástupce společnosti Desoutter.
E035	Tool memory locked	1– Paměť nářadí je uzamčena, aby nedošlo k přepsání starších dat. 2– Připojte nástroj k počítači prostřednictvím eDOCK a stáhněte stará data.
E037	Tool trigger error	1– Spoušť nářadí nefunguje správně. 2– Zkontrolujte a vyčistěte spoušť. Pokud problém nastane znovu, požádejte o podporu zástupce společnosti Desoutter.
E045	Abnormal battery voltage	1– Zkontrolujte baterii. 2– Problém může být způsobený nesprávnou funkcí nabíječky nebo koncem životnosti baterie.
E047	Battery is too low	1– Zkontrolujte baterii. 2– Pokud se problém bude opakovat, vyměňte baterii.
E048	Battery type not allowed	1– Typ baterie není povolen. 2– Vyměňte baterii nebo změňte nastavení.
E223	Drive init error	1– Chyba softwaru. 2– Restartujte systém. 3– Pokud problém nastane znovu, požádejte o podporu zástupce společnosti Desoutter.

Číslo	Popis	Postup
E227	Motor stalled	1– Motor se zastavil (může jít o chybějící fázi, špatné naladění motoru nebo selhání elektroniky napájení) 2– Zkuste to ještě jednou. 3– Pokud problém nastane znovu, požádejte o podporu zástupce společnosti Desoutter.
E228	Drive error	1– Chyba softwaru. 2– Restartujte systém. 3– Pokud problém nastane znovu, požádejte o podporu zástupce společnosti Desoutter.

Společnost Desoutter Industrial Tools, založená v roce 1914 a se sídlem ve Francii, je přední světová společnost vyrábějící elektrické a pneumatické montážní nástroje, která dodává nástroje pro širokou řadu montážních a výrobních operací v leteckém a automobilovém průmyslu, ve výrobě lehkých, těžkých a terénních vozidel i ve všeobecném průmyslu.

Společnost Desoutter nabízí vyčerpávající řadu řešení – nástroje, služby a projekty – splňující konkrétní požadavky lokálních i globálních zákazníků ve více než 170 zemích.

Společnost navrhuje, vyvíjí a dodává inovativní a kvalitní průmyslová nástrojová řešení, včetně pneumatických a elektrických šroubováků, pokročilých montážních nástrojů, pokročilých vrtacích jednotek, pneumatických motorů a momentových měřicích systémů.

Další informace naleznete na webu www.desouttertools.com



More Than Productivity